



association fribourgeoise  
du théâtre amateur

Vincent Roubaty  
Pré de la Grange 4  
1680 Romont

Mutations d'adresses  
Responsable de la parution: le comité  
Louis Gendre, 1626 Romanens  
Impression: Dactyle-Service, 1800 Vevey  
Tirage: 400 exemplaires, paraît 3 x l'an

mai 1997 N° 19

P.P.  
1616 Attalens

# On a pendu 4 sorcières

...là l'printemps, les théâtres vont débarquer !  
Comme l'escargot après l'ondée vespérale, la vague printanière des amateurs de théâtre piaffe d'impatience de se livrer à nouveau à sa passion dévastatrice (un gastéropode ne saurait piaffer ? Et pourquoi pas, devant un spectacle haletant...)  
L'hiver s'estompe, qui a contraint l'apprenti Cyrano à se réfugier au fond de salles de répétitions plus ou moins homologuées par l'ECAB et par les mânes courroucés de

Louis Juvet.  
Notre gaillard(e) est vert(e) de jalousie au vu des triomphes historiques remportés par ses congénères des planches automnales dans nos contrées, voire à l'étranger, lors de mémorables tournées. Aussi, il attend fébrilement, il ne rêve que du feu vert du metteur en scène, qui lui permettra enfin de brûler les planches de son village ou de la grrrande ville voisine !  
Quant au metteur en scène en question, le pauvre, vous

le reconnaitrez à son air égaré, errant dans les bois en poussant des cris d'angoisse, parlant aux sapins de son drame intime, vouant aux gémonies ces damnés comédiens qui ne veulent rien comprendre à son génie et qui persistent à ne pas savoir leurs textes...  
Alors, v'là l'printemps, ma bonne dame ! Allez donc les voir, ces fous jouants, sur leurs drôles de planches.

Jean Rey

## Le comité

Marie-France Jonin  
présidente,  
[Fribourg - Lac]  
1553 Châtonnaye  
Tél. 026/ 658 14 28

Erica Forney  
secrétaire, [Sarine]  
Le Sapalé  
1733 Treyvaux  
Tél. 026/ 413 25 07

Louis Gendre  
caissier, [Broye]  
1626 Romanens  
Tél. 026/ 917 80 45

Vincent Roubaty  
[Glâne]  
Pré de la Grange 4  
1680 Romont  
Tél. 026/ 652 31 20

Jean-Paul Oberson  
[Gruyère et FSSTA]  
rue du Vieux-Pont 20  
1630 Bulle  
Tél. 026/ 912 31 22

Colette Knüchel  
[Veveyse]  
rte de Corcelles  
1616 Attalens  
Tél. 021/ 947 48 31

AFTAline	
<b>Rédacteur AFTAline:</b>	
Jean Rey Bertigny 39 1700 Fribourg 026/ 4.240.340	
<b>Parution</b>	<b>Délai rédactionnel</b>
octobre	1er septembre
janvier	1er décembre
mai	1er avril

## **l'Assemblée générale de l'AFTA**

est fixée au

**samedi 18 octobre 97**  
à 10 h., à Treyvaux, dans la  
salle de l'Arbanel, qui nous  
fait l'amitié de nous accueillir  
à cette occasion.

Que chaque troupe soit  
représentée, c'est important !  
Nous dînerons ensuite  
ensemble; réservez du temps.

## **troupes de l'AFTA**

### **"A vous la plume"**

Théâtre des Remparts,  
Romont :

#### *Cauchemar*

Quel est votre pire cauchemar  
en rapport avec le théâtre ?  
Rêvez-vous que le rideau  
s'ouvre sur une salle  
immensément vide ? Ou alors  
que vos coéquipiers de scène  
évoluent visiblement dans  
une autre pièce ?

Et si vous vous retrouviez  
dans le costume d'Adam (ou  
d'Eve) devant un public tordu  
de rire et qui vous montre du  
doigt ?

Non. Vous, votre cauchemar  
le plus effrayant, c'est de vous  
retrouver sur une scène où  
les décors s'effondrent mur  
après mur !

Désolation, humiliation,  
désespoir...

Réveillez-vous ! Cela n'arrive  
heureusement jamais dans la  
réalité !

Mais quant à moi, par  
prudence, pour le prochain  
spectacle, les places seront  
réservées et je jouerai un  
monologue, avec des  
bretelles, sans oublier de  
passer les décors au peigne  
fin !

On ne sait jamais, les rêves  
pourraient nous rattraper !

Laure Mugny

### **"On a joué..."**

ACTIVALE, à la Chaumière  
de Vallon, à Pâques :

#### **"La Facture"**

de Françoise Dorin.

#### *Mémoire d'un trou de jet d'eau*

Je fus pour deux week-ends  
le jet d'eau de la petite  
fontaine au service de Noëlle  
Alban dans la Facture et je  
me souviens...

Il y avait ce larbin nageant en  
eaux troubles, et qui a bien  
failli un soir me noyer en  
alimentant mon débit...

Il y avait cette gouvernante  
qui moussait encore plus que  
mes éclaboussures frétilant  
dans le bassin...

Il y avait Ninouche, dont j'ai  
longtemps rêvé pouvoir laver  
le masque de beauté et rincer  
la poussière de l'oeil...

Il y avait le peintre aux  
maladies plus surréalistes  
que ses toiles. Je lui aurais  
bien donné un coup de main  
pour la peinture à l'eau...

Il y avait l'amant éconduit  
dont la colère bouillonnante  
n'avait rien à envier aux  
tourbillons de ma pompe à  
flotte...

Il y avait le tombeur de Noëlle  
agissant à Pâques, qui  
baigna les problèmes de  
Madame dans une fontaine  
de jouvence...

Et surtout il y avait ma  
propriétaire dont le bonheur  
contagieux lava à grandes  
eaux, pour quelques soirs, les  
soucis de spectateurs  
charmés...

Après, je ne sais plus.  
Derrière les voiles humides  
de mes évaporations, il ne  
reste que les trous de  
mémoire d'un jet d'eau...

Alexandre Ballaman

## **la citation**

*"Je crois, je continue à croire,  
malgré tout, que dans le fond  
de leur coeur, les hommes  
sont réellement bons."*

### **LE JOURNAL D'ANNE FRANK**

pièce de Frances Goodrich et  
Albert Hackett, Librairie  
Théâtrale Paris, Collection  
Education et théâtre, n° 68;  
5h., 5f.

Cette phrase poignante et  
inoubliable pour qui a vu, ou  
mieux, joué la pièce, est la  
dernière réplique du Journal  
d'Anne Frank, version  
théâtrale.

Anne et sa famille viennent  
d'être arrêtés dans leur  
galetas par les Allemands,  
puis transférés dans des  
camps de la mort. Seul M.  
Frank, le père d'Anne a  
survécu.

La pièce, adaptée du célèbre  
Journal d'Anne Frank, est le  
récit de la première visite de  
M. Frank dans le galetas, en  
novembre 45, après son  
retour d'Allemagne. Il vient  
d'avoir la confirmation de la  
mort d'Anne et, effondré, il  
découvre le journal de sa fille,  
demeuré dans le galetas  
depuis le départ de celle-ci.

C'est donc par le souvenir de  
M. Frank que nous  
découvrons ce qui s'est  
passé dans le galetas  
d'Amsterdam pendant ces  
longues années de réclusion.  
Dans la pièce, cette phrase  
finale arrive immédiatement  
après l'arrestation brutale et  
dramatique des Frank et  
après le récit de M. Frank de  
la mort de toute sa famille.

La voix d'Anne s'élève,  
irréelle et aérienne au-dessus  
du vieil homme brisé,  
porteuse d'un message  
d'espoir qu'aucune tyrannie,  
aucune injustice ne pourront  
jamais briser.

## coup de coeur

Vous avez été voir une pièce, à St-Locdu-le-Vieux ou à Paris, jouée par une troupe de l'AFTA ou par la Comédie française, vous avez adoré (ou détesté) ?

Dites-le nous ! Partagez votre émotion avec les lecteurs, criez votre passion en jaune. AFTA vous ouvre sa ligne.

## j.c, d. cherchent m. sc.

Chaque troupe vit dans la plus parfaite autonomie, dans une plus jalouse des indépendances; elle n'est jamais en quête du costume introuvable, de l'élément de décor qui n'existe que dans le cerveau enfiévré du metteur en scène, du petit machin qui fera un effet du diable...

C'est fantastique ! Les théâtres fribourgeois sont vraiment gâtés.

... Et si justement l'Autruche Bleue avait avalé le réveil-matin Louis XVI en acajou dont vous rêvez pour votre prochain spectacle ?

Et si les Remparts cherchaient à se débarrasser de ces 6 kilos de poudre fumigène qui leur auraient suffi pour enfumer le préfet en son Château ?

Alors ? C'est simple : un coup d'oeil en page 4 du numéro de janvier d'AFTAline sur la liste et les adresses des troupes, un petit coup de fil à la bonne adresse et le tour est joué !

Juste un détail : faites connaître vos besoins aux 19 autres troupes !

AFTAline est là pour ça...

## Agenda...

### Rencontres théâtrales de Bulle, les 7, 8, 9, 10 mai 1997.

Chaque soirée débutera par des *Fanfreluches* mises en scène par André Pauchard et interprétées par l'Atelier Théâtre du CO&CS, Bulle.

Mercredi 7 mai, 20h15

#### Côté Rimbaud

de Pierrette Dupoyet  
Les Tréteaux de Chalamala, Bulle, mise en scène J.-Marc Wasem.

#### Comment le cirque Traviata se transforma en petit navire

de J.-Paul Alègre  
Atelier Théâtre du CO&CS, Bulle, mise en scène André Pauchard.

Jeudi 8 mai, 20h15

#### Loto

de Pierre Gremaud  
Imago Théâtre, Bulle, mise en scène Pierre Gremaud.

#### Les amours de Dom Perlimplin et de Bélise en son jardin

de F. Garcia Lorca  
Théâtre en Plus, Fribourg, mise en scène André Galley.

14h30

#### Oliver Twist

d'après Charles Dickens  
Les enfants de la Catillon, Gruyères, mise en scène Edouard Eguizabal.

Vendredi 9 mai, 20h15

#### La Farce de Janot dans le sac

farce médiévale  
La Catillon, Gruyères, mise en scène André Pauchard.

#### Les Quatre doigts et le pouce

de René Morax  
Le Gustave, Vevey, mise en scène Jean-Philippe Weiss

Samedi 10 mai, 20h15

#### Bobo est morte, pardonne-moi mon Babylone

Interstudio de Saint-Pétersbourg, mise en scène Mikhail Khoussid.

Dès 22h30 au cabaret

#### "Chez Valentin"

sketches mis en scène par Théo Savary, interprétés par Les Tréteaux de Chalamala, avec animation musicale.

## L'Arbanel

Le Pop Corn Théâtre, troupe jeunesse de l'Arbanel présente à Treyvaux

#### "Aux frontières de l'irréel"

Quand on voyage au pays des contes et qu'on veut y mettre "de l'ordre", il faut s'attendre à tout !  
... Et la vérité est ailleurs.

les 30 et 31 mai, 6 et 7 juin 1997 à 20h30,  
le 8 juin à 17h.  
à Treyvaux

Réservation : 026 413.34.71

## Les troupes de l'AFTA

Act I Vale, Vallon  
L'Arbanel, Treyvaux  
L'Autruche Bleue, Courtepin  
Les Baladins, Broc  
La Catillon, Gruyères  
Collège du Sud, Bulle  
Le Corminois, Corminboeuf  
Gamb'Art, Fribourg  
Imago, Bulle  
Ludimania, Domdidier  
Le Madrigal, Mézières  
Les Perd-Vers, Attalens  
Le Phénix, Domdidier  
Le Théâtre de la Cité, Fribourg  
Théâtre du Petit Marly, Marly  
Théâtre en Plus, Fribourg  
Théâtre des Remparts, Romont  
Tréteaux de Chalamala, Bulle  
Troupe de l'Intyamon, Albeuve  
Le Vers-à-Soi, Marly

## ...Agenda

### Le Théâtre de la Cité

#### Spectacle des Ateliers

vendredi 13 et samedi 14 juin

#### Le Condor

de Joël Jouanneau  
par la troupe du CO de Romont  
ve 2 mai à 20h30

### Le Théâtre des Remparts

Dans le cadre de son 10e anniversaire, le Théâtre des Remparts prépare plusieurs manifestations.

Les prochains rendez-vous sont fixés aux...

samedis 12 et 19 avril 97

à 20h30 à la Salle de l'école primaire de Romont pour un

#### "Café théâtre"

samedi 20 septembre 97

#### "Monologues"

voir à ce sujet le billet des Remparts en page 2.

les 7, 8, 9, 14, 15, 16 novembre 1997

#### "Piège pour un homme seul"

de Robert Thomas

### Le Phénix

#### "Les Poissons rouges"

d'après Jean Anouilh

vendredi 2 et samedi 3 mai 1997 à 20h15

à l'Aula du CO de Domdidier.

Mise en scène : Jean Rey, régie Louis Gendre.

Antoine de Saint-Flour est favorisé par la fortune, le talent et le succès. Pourtant il connaît les pires ennuis. Il est persécuté par sa grand-mère, pour avoir, enfant, pissé dans le bocal des poissons rouges, par sa femme pour le naufrage de leur union, par sa fille pour avoir été la cause de son mariage sans amour, par sa maîtresse qu'il traite comme un bel objet et par son condisciple d'autrefois pour sa perfection.

## Festival des CO

Samedi 7 et dimanche 8 juin

au Cycle d'orientation de Pérolles, à Fribourg,

aura lieu le

### 2e Festival de théâtre

des troupes des Cycles d'orientation du canton. Une dizaine de pièces, sur deux jours, présenteront à un public nombreux, les résultats du travail théâtral de l'année écoulée.

C'est, pour la deuxième année consécutive, l'occasion pour une centaine d'adolescents passionnés de théâtre de se rencontrer et de voir ce qui se fait dans les autres CO. C'est aussi pour leurs metteurs en scène, régisseurs, éclairagistes, maquilleurs et autres accompagnateurs une rencontre des plus fructueuses, dans la pénombre de la salle ou devant une saucisse-bière réparatrice.

L'idée originale est donc de faire cohabiter découverte théâtrale à l'intérieur et fête-rencontre à l'extérieur, avec stands, tables, musique et animations diverses.

Un week-end de fête donc et de culture où l'enthousiasme et la qualité sont en passe de faire de ce Festival une tradition.

Que les initiateurs de cette manifestation soient ici remerciés pour leur accueil et leur travail !

Le programme n'étant pas encore fixé définitivement, le spectateur avisé consultera la presse du début du mois de juin.